

## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE ESCALON

### Forma de Permiso para Google Apps para Educación

Estamos emocionados de anunciar que en Octubre 2013, el Distrito Escolar Unificado de Escalon empezara su implementación de Google Apps para Educación para estudiantes y maestros. Esta forma de permiso describe las herramientas y responsabilidades para estudiantes para el uso de estos servicios. Al igual que con cualquier otro intento educacional, un fuerte asociación con las familias es esencial para una experiencia exitosa.

Los siguientes servicios están disponibles para cada estudiante y es auspiciada por Google como parte de la presciencia en la red del Distrito Escolar Unificado de Escalon en Google Apps para Educación:

- o Correo – una cuenta de correo electrónico individual para uso escolar manejado por el Distrito Escolar Unificado de Escalon (correos electrónicos de los estudiantes no serán públicos ni Google proveerá ninguna información personal.)
- o Calendario – un calendario proveerá la habilidad para organizar sus horarios, actividades diarias, y tareas.
- o Drive – una herramienta para procesar palabras, hoja electrónica, dibujo, y presentaciones muy parecida a Microsoft Office
- o Sitios – un sitio con una herramienta individual y colaborativa para creatividad
- o Video – una herramienta individual y colaborativa para crear video
- o Apps Seleccionadas Específicamente para Maestros – Apps seleccionadas para maestros, apropiadas a nivel de grado, como apoyo al aprendizaje.

Usando estas herramientas, los estudiantes crearan colaborativamente, editaran y compartirán documentos y sitios para proyectos escolares y podrán comunicarse con sus maestros por medio de grupos de discusión monitoreados por los maestros, blogs y wikis. Estos servicios están completamente en la red y disponibles 24/7 en cualquier computadora conectada al internet. Ejemplos del uso de los estudiantes incluye compartir proyectos de la clase, crear un portafolio electrónico de sus experiencias escolares de aprendizaje, y trabajar en pequeños grupos de colaboración en presentaciones para compartir con otros.

Para más información sobre Google Apps para Educación, por favor visiten el siguiente sitio en la red - <http://www.google.com/enterprise/apps/education/benefits.html>

Uso de tecnología del Distrito Escolar Unificado de Escalon es gobernado por las leyes federales incluyendo:

Decreto de Privacidad y Protección de Niños en la red de comunicación (COPPA)

COPPA se aplica a compañías comerciales y limita su habilidad para recolectar información de niños menores de 13 años. Por defalco, todos los anuncios están apagados para la presencia del Distrito Escolar Unificado de Escalon en Google Apps para Educación. No se recolecta ninguna información personal de los estudiantes con fines comerciales. Esta forma de permiso le permite a la escuela el actuar como agente de los padres en la recolección de información dentro del contexto de la escuela. El uso de la información por parte de la escuela es por el puro propósito educativo. COPPA – <http://www.ftc.gov/privacy/coppafaqs.shtml>

Decreto de Derechos y Privacidad Familiares Educativos (FERPA)

FERPA protege la privacidad de los archivos educativos de los estudiantes y les da el derecho a los padres de revisar los documentos de los estudiantes. Bajo FERPA, las escuelas puede compartir información del directorio pero los padres pueden pedir que la escuela no comparta esta información. A los padres se les provee la oportunidad anualmente para optar que esta información no sea compartida en la forma de Reconocimiento de Derechos de Padres que puede ser encontrada en el manual del distrito. FERPA – <http://www.ed.gov/policy/gen/guid/fpco/ferpa>

Guías de responsabilidad del uso de Google Apps para Educación de estudiantes:

Correo Electrónico Oficial. Todos los estudiantes serán asignados una cuenta de correo electrónico [nombrequesuario@escalonusd.org](mailto:nombrequesuario@escalonusd.org) para uso escolar solamente. Esta cuenta considerada la cuenta oficial del estudiante en EUSD hasta cual tiempo en que este estudiante ya no esté matriculado dentro del Distrito Escolar Unificado de Escalon.

Conducta Prohibida. Por favor refiera a la Póliza de uso aceptable del Distrito Escolar para detalles <http://www.escalonusd.org/?PN=Pages&SubP=Level1Page&L=0&DivisionID=6482&DepartmentID=0&SubDepartmentID=0&PageID=9907&ToggleSideNav>

=

Restricción de Acceso. Acceso y uso del correo electrónico del estudiante se considera un privilegio de acuerdo a la discreción del Distrito Escolar Unificado de Escalon. El Distrito mantiene el derecho de inmediatamente retirar el acceso y uso de estos servicios incluyendo correo electrónico cuando hay razón para creer que hay violación de las leyes o pólizas del Distrito han ocurrido. En tal caso, la alegada violación será referida al administrador del plantel para más investigación y fallo.

Seguridad. El Distrito Escolar Unificado de Escalon no puede garantizar la seguridad de los archivos mantenidos en los sistemas de Google. Aunque Google tiene un filtro de contenido fuerte para los correos electrónicos, el Distrito no puede asegurar que los usuarios no estén expuestos a información no solicitada.

Privacidad. El derecho general a la privacidad será extendido al exento posible en el ambiente electrónico. El Distrito Escolar Unificado de Escalon y todos los usuarios electrónicos deberían de considerar que toda la información en los archivos individuales es confidencial y privada. Aun así, usuarios de correos de estudiantes tienen estrictamente prohibido el acceso a archivos e información que no sea la suya. El Distrito reserva el derecho a acceso a nombreusuario@escalonusd.org en los sistemas de Google, incluyendo información al corriente y archivada de las cuentas de usuarios en la cual existe sospecha de que existe y ha ocurrido uso inaceptable.

Al poner mis iniciales arriba y firmar abajo, yo confirmo que he leído y entiendo lo siguiente:

Bajo FERPA y correspondiendo a la ley de California, la información de un estudiante está protegida de ser revelada a terceras personas. Yo entiendo que los archivos de mi hijo(a) serán guardados en Google Apps para Educación.

Mi firma abajo confirma mi consentimiento de permitirle a Google guardar archivos de mi hijo(a).

Compromiso de Google a los Dominios Educativos:

- Google Apps para Educación es libre de comerciales – el contenido de EUSD no es procesado por los sistemas de comercio de Google
- Protección de la propiedad intelectual de los servidores es críticamente importante para Google.
- Google Apps les trae las más recientes tecnologías y unas de las mejores prácticas en uso de privacidad.
- Apps y su contenido pertenecen al usuario individual en su escuela. No de Google.
- No vemos su contenido, empleados de Google requieren permiso explícito hasta para reparar.
- No compartimos su contenido. Google no comparte información personal sin su consentimiento.
- A veces repasamos el contenido para filtrar spam, protección anti-virus, o detección de malware.

Yo entiendo que al participar en Google Apps para Educación, la única información sobre mi hijo(a) que será coleccionada y guardada electrónicamente es su nombre de usuario y clave. Yo he leído las pólizas de privacidad asociadas con el uso de Google Apps para Educación (<http://www.google.com/a/help/intl/en/edu/privacy.html>).

Yo entiendo que yo puede pedir que la cuenta de mi hijo(a) sea removida cuando yo lo pida.

\_\_\_SI, yo doy permiso para que a mi hijo(a) se le asigne una cuenta completa de Distrito Escolar Unificado de Escalon Google Apps para Educación. Esto quiere decir que mi hijo(a) recibirá una cuenta para correo electrónico, acceso a Google Drive, Calendario, Video y Sitios.

\_\_\_NO, yo no doy permiso para que a mi hijo(a) se le asigne una cuenta completa de Distrito Escolar Unificado de Escalon Google Apps para Educación. Esto quiere decir que su hijo(a) NO recibirá una cuenta de correo electrónico ni tendrá acceso a Google Drive, Calendario, Video y Sitios.

Nombre del Estudiante: (letra de molde) \_\_\_\_\_

# de Identificación del estudiante (si lo saben): \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

Firma del Padre/Guardián: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_